

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2687/84 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Σεπτεμβρίου 1984

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83 για τη θέσπιση γενικών κανόνων σχετικά με την απόσταξη των οίνων και των υποπροϊόντων της οινοποίησης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1208/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 4, το άρθρο 12α παράγραφος 4, το άρθρο 15 παράγραφος 8, το άρθρο 39 παράγραφος 7, το άρθρο 40 παράγραφος 5 και το άρθρο 41 παράγραφος 6,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83⁽³⁾ εφαρμόστηκε για πρώτη φορά κατά την περίοδο 1983/84 και ότι η πείρα αποκάλυψε ορισμένες δυσχέρειες εφαρμογής που πρέπει να αντιμετωπισθούν·

ότι πρέπει να διευκρινιστούν ορισμένοι ορισμοί και ορισμένες διαδικασίες·

ότι το άρθρο 15 παράγραφος 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 προβλέπει ότι από την περίοδο 1984/85 η απόσταξη στηρίζεως που προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο μπορεί να ισχύσει μόνο για τους παραγωγούς οι οποίοι παρέδωσαν οίνο στην προληπτική απόσταξη που προβλέπεται στο άρθρο 11 του εν λόγω κανονισμού· ότι είναι σκόπιμο εφεξής να προβλεφθεί ότι, όταν γίνεται χρήση αυτής της δυνατότητας, η έγκριση των συμφωνητικών που υπογράφονται για την απόσταξη στήριξης πρέπει να εξαρτάται από την προσκόμιση της απόδειξης παραδόσεως του οίνου για προληπτική απόσταξη·

ότι το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83 προβλέπει ότι ο οινοπνευματοποιός μπορεί να ζητήσει να του χορηγηθεί προκαταβολή επί του ποσού της ενίσχυσης υπό τον όρο ότι παρέσχε υπέρ του οργανισμού παρέμβασης εγγύηση ίση με το 110% του ποσού αυτού· ότι, επειδή στην περίπτωση της απόσταξης που

αναφέρει το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 υπάρχει κίνδυνος να αποδειχθεί ανεπαρκές το ποσό της εγγύησης για την εκτέλεση των υπογεγραμμένων συμφωνητικών, πρέπει το ποσό της εγγύησης να αυξηθεί·

ότι στο στάδιο αυτό η ποσότητα και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος που προέρχεται από την απόσταξη, βάσει του οποίου υπολογίζεται το ύψος της ενίσχυσης, δεν είναι ακόμη γνωστά· ότι εφεξής ενδείκνυται να υπολογίζεται το ύψος της προκαταβολής βάσει του οίνου που παραδίδεται για απόσταξη· ότι ο διακανονισμός του υπολοίπου πρέπει να γίνεται τη στιγμή της αποδέσμευσης της ασφάλειας μετά από την προσκόμιση των αποδείξεων της απόσταξης·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83, η τιμή αγοράς των οινικών εμπορευμάτων εφαρμόζεται σε εμπόρευμα ελεύθερο στις εγκαταστάσεις του οινοπνευματοποιού· ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, λόγω πρακτικών αναγκών, τη μεταφορά αναλαμβάνει ο οινοπνευματοποιός· ότι, για να μην παρακωλύεται η συχνά απαραίτητη αυτή πρακτική, πρέπει να διευκρινιστεί ότι, στις περιπτώσεις αυτές, η τιμή αγοράς μειώνεται κατά το ποσό των εξόδων μεταφοράς·

ότι, για να είναι δυνατή η άσκηση ελέγχου επί των προϊόντων που παραδίδονται για τις υποχρεωτικές αποστάξεις που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 337/79, ο οργανισμός παρεμβάσεως πρέπει να γνωρίζει για κάθε παραγωγό τις ποσότητες και τα χαρακτηριστικά των παραδιδόμενων προϊόντων· ότι είναι εντούτοις σκόπιμο να απλουστευθούν οι διοικητικές διατυπώσεις· ότι θεωρείται σκόπιμη η υποβολή από τον αποσταγματοποιό αυτών των πληροφοριών υπό τη μορφή συγκεντρωτικού πίνακα· ότι, ομοίως, θεωρείται επαρκές να απαιτείται μόνο μία παραπομπή στο συνοδευτικό έγγραφο στις περιπτώσεις που αυτό προβλέπεται από την κοινοτική νομοθεσία, στις άλλες δε περιπτώσεις μία παραπομπή στο έγγραφο που χρησιμοποιείται βάσει των εθνικών διατάξεων·

ότι μια τριμηνιαία ανακοίνωση του επιπέδου των αποθεμάτων αλκοόλης φαίνεται επαρκής, ενώ συνάμα επιτρέπει την ελάφρυνση του φόρτου εργασίας των διοικήσεων των κρατών μελών·

(¹) ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 115 της 1. 5. 1984, σ. 77.

(³) ΕΕ αριθ. L 212 της 3. 8. 1983, σ. 1.

ότι το άρθρο 26 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83 προβλέπει ότι η ενίσχυση καταβάλλεται στον παρασκευαστή του αλκοολωμένου οίνου με τον όρο ότι ο τελευταίος συνιστά ασφάλεια ίση με το 110% αυτής της ενίσχυσης· ότι προβλέπεται πως ο παρασκευαστής συνιστά μία μόνο ασφάλεια όταν παρασκευάζει αλκοολωμένο οίνο από διαφορετικές αποστάξεις, που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/79· ότι η υποχρέωση αυτή μπορεί να αποτελέσει μειονέκτημα όταν οι εργασίες επεκτείνονται σε μακρά χρονική περίοδο· ότι φαίνεται σκόπιμο να καταστεί αυτή η διαδικασία προαιρετική·

ότι, αφετέρου, η καταβολή της ενίσχυσης στον παρασκευαστή του αλκοολωμένου οίνου συνεπάγεται σοβαρές δυσχέρειες τόσο για τους ασχολούμενους με την παρασκευή όσο και για τους οργανισμούς παρεμβάσεως στην περίπτωση που η απόσταξη του αλκοολωμένου οίνου πραγματοποιείται σε κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο στο οποίο έχει εγκριθεί το συμφωνητικό ή η δήλωση· ότι πρέπει να τεθεί σε εφαρμογή ένα δεύτερο σύστημα καταβολής της ενίσχυσης, αλλά ότι τα δύο συστήματα πρέπει να παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις ελέγχου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1, τα σημεία α), β), γ) και δ) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) παραγωγός:

- για την εφαρμογή του τίτλου I: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή ένωση προσώπων που έχει παραγάγει οίνο από νωπές σταφυλές, από γλεύκος σταφυλών ή από γλεύκος σταφυλών που έχει υποστεί μερική ζύμωση, είτε δικής τους παραγωγής είτε αγορασμένων,
- για την εφαρμογή του τίτλου II: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή ένωση αυτών των προσώπων που έχουν παραγάγει οίνο από νωπά σταφύλια, από γλεύκος σταφυλών, από γλεύκος σταφυλών που έχει υποστεί μερική ζύμωση ή από νέο οίνο που βρίσκεται ακόμη σε ζύμωση, είτε δικής τους παραγωγής είτε αγορασμένων, καθώς και κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή ένωση των προσώπων αυτών που υπόκειται στις υποχρεώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79·

β) οινοπνευματοποιός: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή ένωση αυτών των προσώπων που:

- αποστάζει οίνους, αλκοολωμένους οίνους, υποπροϊόντα της οινοποίησης ή κάθε άλλης μεταποίησης σταφυλών, και
- έχει σχετική άδεια από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στην επικράτεια του οποίου βρίσκονται οι εγκαταστάσεις απόσταξης·

γ) παρασκευαστής αλκοολωμένου οίνου: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή ένωση των προσώπων αυτών, εξαιρέσει του οινοπνευματοποιού, που:

- μεταποιεί τον οίνο σε αλκοολωμένο οίνο, και
- έχει σχετική άδεια από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στην επικράτεια του οποίου βρίσκονται οι εγκαταστάσεις του

δ) αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως:

- για την παραλαβή και την έγκριση των συμφωνητικών ή των δηλώσεων παράδοσης για απόσταξη καθώς και των συμφωνητικών παράδοσης για παρασκευή αλκοολωμένου οίνου: ο οργανισμός παρεμβάσεως που ορίζεται από το κράτος μέλος στην επικράτεια του οποίου ευρίσκεται ο οίνος κατά τη στιγμή της υποβολής του συμφωνητικού ή της δήλωσης,
- για την καταβολή της ενίσχυσης στον παρασκευαστή αλκοολωμένου οίνου κατά το άρθρο 26 παράγραφος 4: ο οργανισμός παρέμβασης που ορίζεται από το κράτος μέλος στην επικράτεια του οποίου παρασκευάζεται ο ο αλκοολωμένος οίνος,
- σε όλες τις άλλες περιπτώσεις: ο οργανισμός παρεμβάσεως που ορίζεται από το κράτος μέλος στην επικράτεια του οποίου πραγματοποιείται η απόσταξη.»

2. Στο άρθρο 2 παράγραφος 2:

α) στο πρώτο εδάφιο, οι όροι «ένωση προσώπων» αντικαθίσταται από τους όρους «ένωση αυτών των προσώπων»·

β) το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«Το πρόσωπο ή η ένωση προσώπων που εξομοιώνεται με οινοπνευματοποιό έχει τις ίδιες υποχρεώσεις και τα ίδια δικαιώματα με αυτόν.»

3. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται ως εξής:

«2. Όταν, για μια απ' τις αποστάξεις που προβλέπει το άρθρο 1, παραδίδεται οίνος από τον οποίο είναι δυνατόν να παραχθούν ορισμένα αποστάγματα τύπου «eaux de vie», με ονομασία προέλευσης, μπορεί να αποφασίζεται ότι με την απευθείας απόσταξη του οίνου αυτού πρέπει να παραχθεί προϊόν με αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 92% vol.»

4. Το άρθρο 4 παράγραφος 2 συμπληρώνεται με το ακόλουθο εδάφιο:

«Κάθε φορά που αξιοποιείται η δυνατότητα που προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 απαιτείται να προσκομίζεται η απόδειξη που αναφέρεται στο εδάφιο 4 της παρούσας παραγράφου.»

5. Στο άρθρο 6 παράγραφος 1 διαγράφονται οι λέξεις «και, πάντως, όχι μικρότερη από 10 εκατόλιτρα».

6. Το άρθρο 9 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο αντικαθίστανται με το ακόλουθο κείμενο:

«1. Ο οινοπνευματοποιός ή, στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2, ο παραγωγός μπορεί να ζητήσει να του προκαταβληθεί ποσό ίσο με τη χαμηλότερη ενίσχυση που καθορίζεται για την εν λόγω απόσταξη με τον όρο ότι έχει συστήσει ασφάλεια υπέρ του οργανισμού παρεμβάσεως. Η ασφάλεια αυτή είναι ίση με το 110 % του εν λόγω ποσού για όλες τις αποστάξεις, εκτός από την απόσταξη που προβλέπεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79, για την οποία η ασφάλεια είναι ίση με το 120 % του εν λόγω ποσού.

Το ποσό που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο υπολογίζεται επί τοις % vol αλκοόλης που έχει δηλωθεί για τον οίνο και αναγράφεται στο συμφωνητικό ή στη δήλωση παράδοσης, και ανά εκατόλιτρο του οίνου αυτού.»

7. Στο άρθρο 12:

α) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η τιμή αγοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εφαρμόζεται σε εμπόρευμα καθαρό, ελεύθερο στις εγκαταστάσεις του οινοπνευματοποιού.

Ωστόσο, στην περίπτωση που οι δαπάνες μεταφοράς οι οποίες βαρύνουν τον παραγωγό καταβληθούν από τον οινοπνευματοποιό, το ποσό αυτών των δαπανών εκπίπτει από την τιμή αγοράς που καταβάλλει ο οινοπνευματοποιός.»

β) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3:

«3. Οι τιμές αγοράς που αναφέρονται στο άρθρο 40 παράγραφος 3 και στο άρθρο 41 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 εφαρμόζονται σε εμπόρευμα καθαρό στην πόρτα της εκμεταλλεύσεως του παραγωγού.»

8. Το άρθρο 17 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Σε όλες τις προβλεπόμενες περιπτώσεις, ο οινοπνευματοποιός υποβάλλει πριν από ημερομηνία που θα καθοριστεί αίτηση προς τον οργανισμό παρεμβάσεως, επισυνάπτοντας, για τις ποσότητες για τις οποίες ζητά την ενίσχυση:

α) συγκεντρωτική κατάσταση των παραδόσεων που πραγματοποιήθηκαν για κάθε παραγωγό. Η κατάσταση αναφέρει οπωσδήποτε:

— την ποσότητα, το χρώμα και τον κτηθέντα αλκοολικό τίτλο κατ' όγκο, των οίνων, ή, εάν πρόκειται για την απόσταξη που προβλέπεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79, την ποσότητα και τη φύση των υποπροϊόντων της οινοποίησης,

— τον αριθμό του εγγράφου που προβλέπεται στο άρθρο 53 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79, εφόσον το έγγραφο αυτό είναι απαραίτητο για τη μεταφορά των προϊόντων μέχρι τις εγκαταστάσεις του οινοπνευματοποιού ή, σε αντίθετη περίπτωση, παρα-

πομπή στο έγγραφο που χρησιμοποιήθηκε κατ' εφαρμογή των εθνικών διατάξεων.

β) δήλωση, θεωρημένη από την αρμόδια αρχή που έχει οριστεί από το κράτος μέλος, των ποσοτήτων των προϊόντων που παρήχθησαν από την απόσταξη, κατανεμημένων κατά τις κατηγορίες που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1.

Ο οργανισμός παρεμβάσεως καταβάλλει στον αποσταγματοποιό την ενίσχυση που προβλέπεται για την εν λόγω απόσταξη εντός προθεσμίας τριών μηνών από την ημερομηνία της υποβολής της αιτήσεως και των εγγράφων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο.»

9. Το άρθρο 20 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 20

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν κάθε τρίμηνο στην Επιτροπή το επίπεδο των αποθεμάτων αλκοόλης που αναλαμβάνουν οι οργανισμοί παρεμβάσεως για τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 39, 40 και 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79, καθώς και τον κατ' όγκο τίτλο αυτών των αλκοολών.»

10. Άρθρο 23 παράγραφος 3 (η τροποποίηση αυτή αφορά μόνο το γερμανικό κείμενο).

11. Στο άρθρο 25 παράγραφος 1, προστίθεται το εξής εδάφιο:

«Εντούτοις, οι οίνοι που είναι κατάλληλοι για την παραγωγή αποσταγμάτων «eaux de vie» ονομασίας προελεύσεως δεν επιτρέπεται να μεταποιηθούν σε αλκοολωμένο οίνο εάν, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2, έχει αποφασισθεί ότι από την απόσταξή τους δεν μπορεί να ληφθεί παρά προϊόν το οποίο έχει αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 92 % vol.»

12. Στο άρθρο 26 παράγραφος 4, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Όταν προβαίνει στην παρασκευή αλκοολωμένου οίνου στα πλαίσια αποστάξεων που διέπονται από διαφορετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79, ο παρασκευαστής μπορεί να συστήσει μία μόνο ασφάλεια. Στην περίπτωση αυτή, η ασφάλεια αντιστοιχεί στο 110 % του συνόλου των ενισχύσεων που θα καταβληθούν στον παρασκευαστή δυνάμει των εν λόγω αποστάξεων.»

13. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 26α

1. Στην περίπτωση που η απόσταξη του αλκοολωμένου οίνου πραγματοποιείται σε ένα κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο στο οποίο εγκρίθηκε το συμφωνητικό ή η δήλωση, και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 26 παράγραφος 4, η ενίσχυση που οφείλεται για διάφορες αποστάξεις μπορεί να καταβληθεί στον οινοπνευματοποιό υπό τον όρο ότι θα υποβάλει, εντός δύο μηνών μετά τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται για τη διενέργεια της εν λόγω απόσταξης, αίτηση προς τον οργανισμό παρεμβάσεως του κράτους μέλους στην επικράτεια του οποίου έλαβε χώρα αυτή η εργασία.

2. Στην κατά την παράγραφο 1 αίτηση επισυνάπτονται:

- έγγραφο, θεωρημένο από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στην επικράτεια του οποίου παρασκευάστηκε ο αλκοολωμένος οίνος, με το οποίο εκχωρείται από τον παρασκευαστή του αλκοολωμένου οίνου στον οινοπνευματοποιο το δικαίωμα της ενίσχυσης, και στο οποίο δηλώνονται οι ποσότητες του αλκοολωμένου οίνου και το αντίστοιχο ποσό της ενίσχυσης,
- αντίγραφο του συμφωνητικού ή της δήλωσης που αναφέρονται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 και που έχουν εγκριθεί από τον αρμόδιο οργανισμό παρέμβασης,
- αντίγραφο του δελτίου ανάλυσης που αναφέρεται στο άρθρο 25,
- απόδειξη της πληρωμής στον παραγωγό της ελάχιστης τιμής αγοράς του οίνου,
- το έγγραφο που προβλέπεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 53 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 για τη μεταφορά του αλκοολωμένου οίνου στις εγκαταστάσεις απόσταξης, στο οποίο αναγράφεται η αύξηση του κτηθέντος αλκοολικού τίτλου κατ' όγκο, εκφρασμένο σε % vol, και ο αντίστοι-

χος τίτλος πριν και μετά την προσθήκη του αποστάγματος του οίνου,

- απόδειξη της απόσταξης του συγκεκριμένου αλκοολωμένου οίνου.

3. Στην περίπτωση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 δεν απαιτείται από τον παρασκευαστή του αλκοολωμένου οίνου η σύσταση της ασφάλειας η οποία αναφέρεται στο άρθρο 26 παράγραφος 4.

4. Ο οργανισμός παρεμβάσεως καταβάλλει την ενίσχυση το αργότερο εντός τριών μηνών μετά την υποβολή της αιτήσεως που συνοδεύεται από τα έγγραφα που προβλέπονται στην παράγραφο 2.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984, εκτός από το άρθρο 1 σημείο 6, το οποίο εφαρμόζεται από την ημέρα της έναρξης ισχύος.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Σεπτεμβρίου 1984.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. DEASY